



**La technique
qui simplifie la vie**

SABA
Continental
Edison

TÉLÉVISION VIDÉO

La technique qui simplifie la vie.



Entrez dans le monde de la musique et des images, oubliez la technique, SABA Continental Edison s'en charge...

Dès son arrivée chez vous, un téléviseur ou un magnétoscope SABA Continental Edison est votre complice. Ces appareils de haute technologie n'ont pas fini de vous étonner par leur facilité d'emploi.

Une "notice de mise en route rapide" vous permet de procéder très facilement à la 1^{re} mise en marche de votre téléviseur.

A peine installés, téléviseur et magnétoscope obéissent à la plus infime sollicitation : changer de chaîne ? modifier l'intensité du son, de la couleur ou du contraste ? effectuer un arrêt sur image, un ralenti, un retour en arrière ou une recherche visuelle rapide pour retrouver une séquence dans un film ? Rien de plus simple ! Une pression sur une touche douce de la télécommande ou de l'appareil... et vos désirs sont des ordres.

Choisir SABA Continental Edison, c'est bénéficier immédiatement du son stéréophonique* en télévision ainsi que d'une amélioration de 33 % des contrastes avec les nouvelles gammes "écrans à coins carrés". Il existe même des téléviseurs SABA Continental Edison équipés d'un chronomètre à deux fonctions et d'un code secret d'accès à 4 chiffres. Il permet de limiter l'accès à une ou plusieurs chaînes.

La plupart des magnétoscopes SABA Continental Edison bénéficient de la nouvelle télécommande commune TV-VIDÉO. Toujours en matière de vidéo la qualité du son rejoint désormais celle de l'image avec la haute-fidélité stéréo dont les performances approchent celles du disque compact à lecture laser. Enfin nos caméras sont équipées d'un système autofocus perfectionné qui permet une mise au point automatique très précise. Avec ce catalogue, entrez dans le monde SABA Continental Edison, l'univers où la technique simplifie la vie.

* (norme PAL BG).

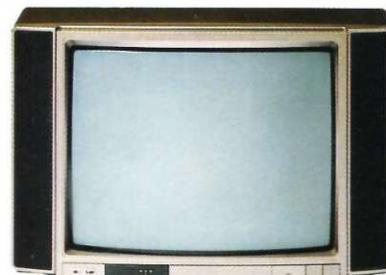
Des téléviseurs pour l'Europe
Les avantages d'une technique vidéo de pointe
La gamme "Ligne Studio"

4/ 5
6/ 9
10/13



La gamme "Écran Spectacle"

14/19



La gamme "Classic"

20/23



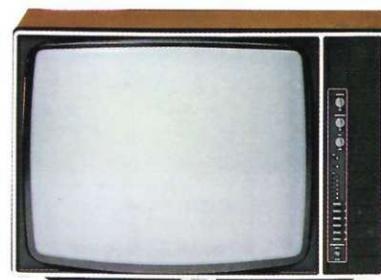
La gamme "Portable"

24/27



La gamme "Noir et Blanc"
Tableaux des caractéristiques des téléviseurs

28/29
30/33



Les magnétoscopes et leurs accessoires
Tableaux des caractéristiques des magnétoscopes

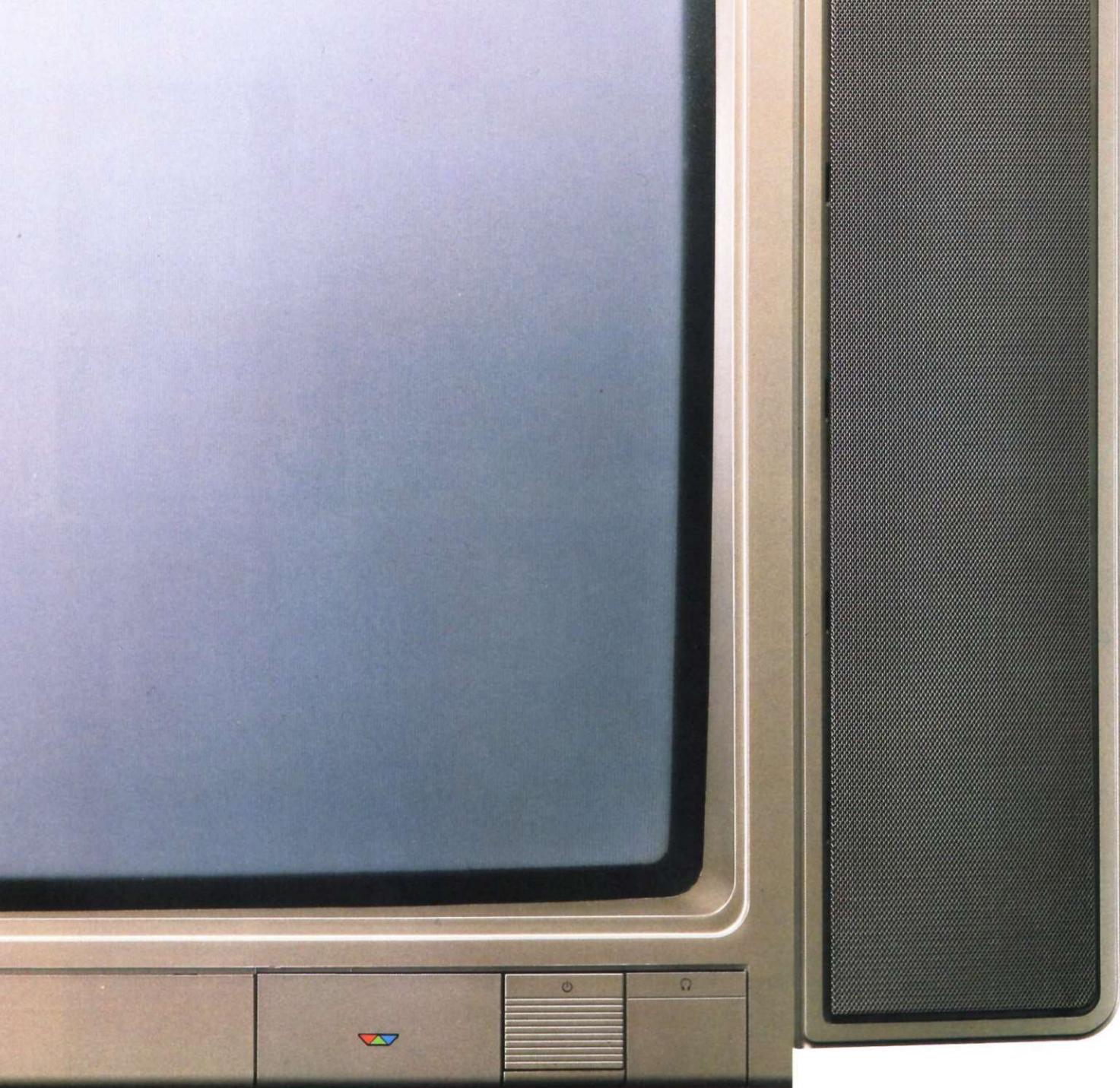
34/42
43



La Vidéo portable

44/47





Multiplier les images.

En Europe, deux systèmes de télévision couleur coexistent : le SECAM créé par la France pour la transmission en couleur des chaînes nationales ; le PAL, d'origine allemande, utilisé en Angleterre, Belgique, Espagne, Portugal, République Fédérale d'Allemagne et Suisse. Par conséquent, en choisissant un téléviseur aux normes européennes PAL/SECAM vous serez en mesure...

- De multiplier vos programmes en ajoutant aux chaînes françaises celles de Belgique ou de Suisse (à titre d'exemple, pour les

régions françaises proches de ces pays).

- De recevoir les futures chaînes des réseaux câblés "CCETT" en normes SECAM et "CATV" en système PAL.
- De regarder et d'enregistrer des vidéocassettes en normes VHS-PAL ou VHS-SECAM (grâce à un magnétoscope multistandard) ce qui accroît notablement votre choix.

Multiplier les sons.

Les téléviseurs SABA Continental Edison stéréo et quasi-stéréo permettent de profiter pleinement du son hifi stéréo des magnétoscopes VKH 2639, VKH 2745, VKH 2545.

Recevoir les émissions TV dans les DOM-TOM.

Pour les résidents des DOM-TOM, SABA Continental Edison propose des téléviseurs à la norme SECAM K,K' (voir page 30).

Recherche et appel automatique des émetteurs.

Tous les téléviseurs SABA Continental Edison avec télécommande sont équipés d'un système de recherche et d'appel automatique des émetteurs. Le téléviseur recherche et trouve en quelques secondes le meilleur émetteur de votre région pour chaque chaîne. Vous évitez ainsi tous les réglages manuels fastidieux.

Avec la notice de "mise en route rapide" la première mise en marche devient un jeu d'enfant.

Une seule télécommande pour le téléviseur et le magnétoscope.

Avec la multiplication des appareils à télécommande, il devient urgent de simplifier cette fonction. Fidèle à sa vocation, SABA Continental Edison propose des télécommandes judicieuses capables de télécommander un téléviseur et un magnétoscope.

Pour votre confort d'utilisation et afin d'éviter les erreurs de commande, un "caché-clavier" coulissant ne laisse apparaître que la partie de la télécommande dont vous avez besoin. En position haute, le "caché-clavier" libère l'accès aux touches "téléviseur". En position basse, c'est le clavier "magnétoscope" qui est découvert.

Ces télécommandes doubles TV-VIDEO sont livrées avec la plupart des magnétoscopes de salon. Elles sont compatibles avec la quasi-totalité des téléviseurs de la gamme SABA Continental Edison (voir p. 30-33).





Programmation simplifiée.

Sur la plupart des magnétoscopes, il est nécessaire de faire défiler les jours et les heures pour programmer l'enregistrement. C'est lent, fastidieux et ce n'est pas toujours très simple.

Avec SABA Continental Edison, la programmation est simplifiée. Un véritable dialogue s'instaure entre vous et le magnéto. L'appareil vous demande le jour de la semaine, la date, le mois, l'horaire de début et de fin de programme et enfin la chaîne choisie. Il vous suffit de répondre en appuyant sur les touches correspondantes. Exemple : vous désirez enregistrer un

programme mardi 14 octobre de 20 h 30 à 22 h 00 sur la "3". Répondez aux questions du magnéto en appuyant successivement sur les touches :

[MARDI], [1][4], [1][0],
[2][0][3][0], [2][2][0][0],
puis [3].

En quelques secondes votre programme est mémorisé. Vous pouvez aussi réaliser votre programmation, confortablement installé dans votre fauteuil, à partir de la nouvelle télécommande commune TV-VIDÉO.

4 têtes pour une vidéo de qualité.

Un nouveau tambour

rotatif équipé de quatre têtes de lecture vidéo permet des "arrêts sur image", des "image par image", des "ralentis" d'une stabilité remarquable en position "lecture" (sur VKH 2639).

Affichage des fonctions du magnéto sur l'écran du téléviseur.

Le magnéto VKH 2639 permet d'afficher sur l'écran du téléviseur l'ensemble des informations d'une programmation (dates, horaires, chaînes choisies). Cet affichage permet de vérifier d'un seul coup d'œil la validité de votre programmation avant de la mémoriser.

Les fonctions (lecture, ralenti, arrêt sur image, etc...) peuvent également s'inscrire sur l'écran du téléviseur.

H.Q. : l'image vidéo "Haute Qualité".

Le sigle H.Q. apposé sur les appareils vidéo SABA Continental Edison est pour vous le signe d'une amélioration sensible de l'image vidéo. Cette "Haute Qualité" porte sur 4 points :

- La luminosité est améliorée d'environ 20 %.
- Les transitions de couleur sont plus franches.
- La netteté de l'image est accrue.
- La finesse des détails est mieux rendue.

Remarque sur l'utilisation du sigle H.Q.

SABA Continental Edison est l'une des seules marques à intégrer les 4 points cités ci-dessus pour justifier de l'appellation H.Q.

Clé électronique.

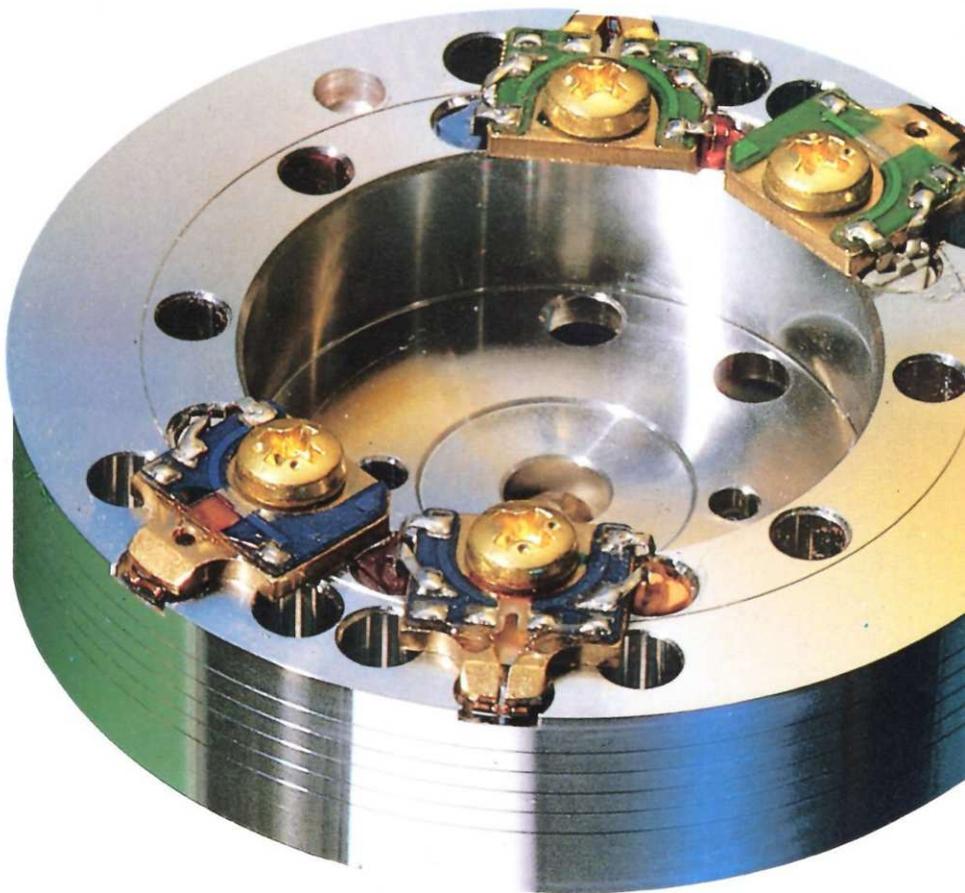
Pour interdire l'usage de votre magnétoscope en votre absence, SABA Continental Edison vous offre des magnétoscopes (VKH 2745, VK 2637, VK 2632 et VK 2731), équipés d'une clé électronique. Cette clé empêche la mise en service avec la touche située sur le clavier du magnétoscope. Dans ce cas, seule la télécommande permet la mise en marche. Ce système est comparable à celui qui équipe la plupart des téléviseurs couleur.

Indicateur de temps disponible.

Pour connaître le temps restant disponible sur une vidéo-cassette en cours d'utilisation (quelle que soit sa durée totale), il vous suffit d'appuyer sur une touche. Aussitôt le temps restant sera affiché (sur VKH 2639 - VKH 2745 - VK 2637).

Vidéo en stéréo "Haute-Fidélité".

Nouveau raffinement de la vidéo, le son hifi stéréo de SABA Continental Edison comblera les mélomanes. Les performances de ce nouveau son étonnent. Elles approchent celles du disque compact à lecture laser.





La vidéo portable.

Voyages... vacances... événements marquants de la vie sont les moments forts de la vidéo portable. Légère, maniable, elle est sans rivale pour la souplesse d'utilisation. Finis les problèmes d'installation de projecteur de cinéma, d'écran et l'attente toujours trop longue du film en développement. Particulièrement performant dans le domaine de la vidéo portable, SABA Continental Edison dispose d'atouts importants.

Le VHS, standard mondial.

Soucieux de vous simplifier la vie, SABA Continental Edison a choisi le système VHS pour ses matériels de vidéo portable.

Tout acquéreur de caméscopes ou de magnétoscopes portables SABA Continental Edison a donc la chance de disposer d'un système utilisé par plus de 80 % des amateurs de vidéo dans le monde. Cela facilite beaucoup les échanges de cassettes.

Pour être intégrées dans le volume très réduit des caméscopes, les cassettes VHS sont fabriquées en version compacte (VHS-C). Vous n'aurez cependant aucune difficulté pour lire une cassette VHS-C sur un magnéscope VHS de salon. Il suffit de l'introduire dans l'adaptateur de cassette pour revenir à la dimension d'une cassette VHS standard.

Autre avantage du VHS en vidéo portable : il est possible d'effectuer un doublage sonore pour ajouter une musique ou des commentaires à vos images.



Automatisme intégral débrayable.

Les caméras et les caméscopes SABA Continental Edison peuvent prendre en charge tous les réglages sans exception. Il ne vous reste plus qu'à appuyer sur le déclencheur pour filmer dans les meilleures conditions. Cependant, cet automatisme intégral est débrayable afin de respecter votre volonté de réaliser vos propres réglages pour obtenir des effets spéciaux.

Autofocus débrayable.

Obtenir une image parfaitement nette demande parfois un peu de patience avec un réglage manuel. Pour accélérer la mise au point et gagner en précision, SABA Continental Edison a incorporé dans ses caméscopes et caméras un système autofocus qui se charge d'effectuer automatiquement, si vous le désirez, une mise au point très précise sur le sujet.

Lecture directe.

Les caméscopes et les caméras vidéo SABA Continental Edison permettent de visualiser immédiatement les prises de vue que vous venez d'effectuer. Avec le contrôle instantané vous pourrez recommencer une prise non satisfaisante sans perte de temps. Cette visualisation immédiate ou "lecture directe" est possible soit dans le viseur électronique du caméscope ou de la caméra, soit directement sur n'importe quel téléviseur (sans accessoire supplémentaire).

“Ligne Studio”

Tout le monde est prêt. La tension monte... On va tourner. Derrière le plateau, dans la cabine de régie, deux techniciens reçoivent les images de chacune des caméras. Cadrage, lumière, couleur, qualités techniques, tout est contrôlé en permanence par ces professionnels. Leur matériel : des moniteurs vidéo. Autrement dit, des téléviseurs qui ne ressemblent en rien aux autres.

Pourquoi des moniteurs ? En dehors de leurs qualités professionnelles indispensables, leur présentation est traitée dans un style particulier. Cette esthétique originale témoigne d'une architecture de l'électronique en phase avec son époque.

Dans la droite ligne des moniteurs de studio, SABA Continental Edison crée “Ligne Studio”, des téléviseurs haut de gamme. Ces téléviseurs sont équipés du fameux tube “Black Matrix” 110° et 90° à coins carrés et d'un nouveau canon à électrons DB/XL

qui produit une image incomparable. Ils disposent d'un expanseur de contraste, et d'un vidéo processeur qui régule les niveaux de noir et de blanc, de lumière, de contraste et de couleur quelle que soit la source d'image. C'est une avance technologique typique de SABA Continental Edison. Elle permet, entre autres, de contrôler la couleur d'une émission provenant d'un décodeur satellite.

A un tel niveau de performances visuelles, il fallait un son au diapason. C'est fait. Le contrôle “numérique” du son garantit une fidélité peu commune. Cette fidélité sera encore mieux reproduite en utilisant des enceintes acoustiques extérieures. Les passionnés de vidéo apprécieront la prise caméra en façade qui permet d'utiliser le téléviseur, comme les professionnels, en écran de contrôle.

“Ligne Studio” de SABA Continental Edison. A acquérir d'urgence.

SABA : des avantages particuliers à découvrir dans la description des modèles concernés...

Glace anti-reflets.

Elle est placée devant l'écran des téléviseurs de la gamme "Ligne Studio" pour diminuer les reflets parasites et accroître le contraste de l'image.

Prise caméra/2^{ème} prise péritel.

Ce type de prise caméra peut également faire fonction de 2^{ème} prise péritelévision quand la première est déjà utilisée (voir page 42).

Chronomètre à deux fonctions.

- 1 – Programmer la mise en veille du téléviseur à l'heure de votre choix.
- 2 – Chronométrer un programme, tel un événement sportif.

Code secret à 4 chiffres.

Il permet d'interdire l'accès à une ou plusieurs chaînes afin de contrôler les émissions que vos enfants regardent.

Niveau sonore du casque indépendant.

Certains téléviseurs SABA Continental Edison permettent un réglage du niveau sonore du casque indépendant de celui des haut-parleurs.

Normes SECAM K, K'.

Les téléviseurs couleur SABA Continental Edison adaptés à cette norme peuvent capter les chaînes françaises dans les DOM-TOM.

Meuble TV en option.

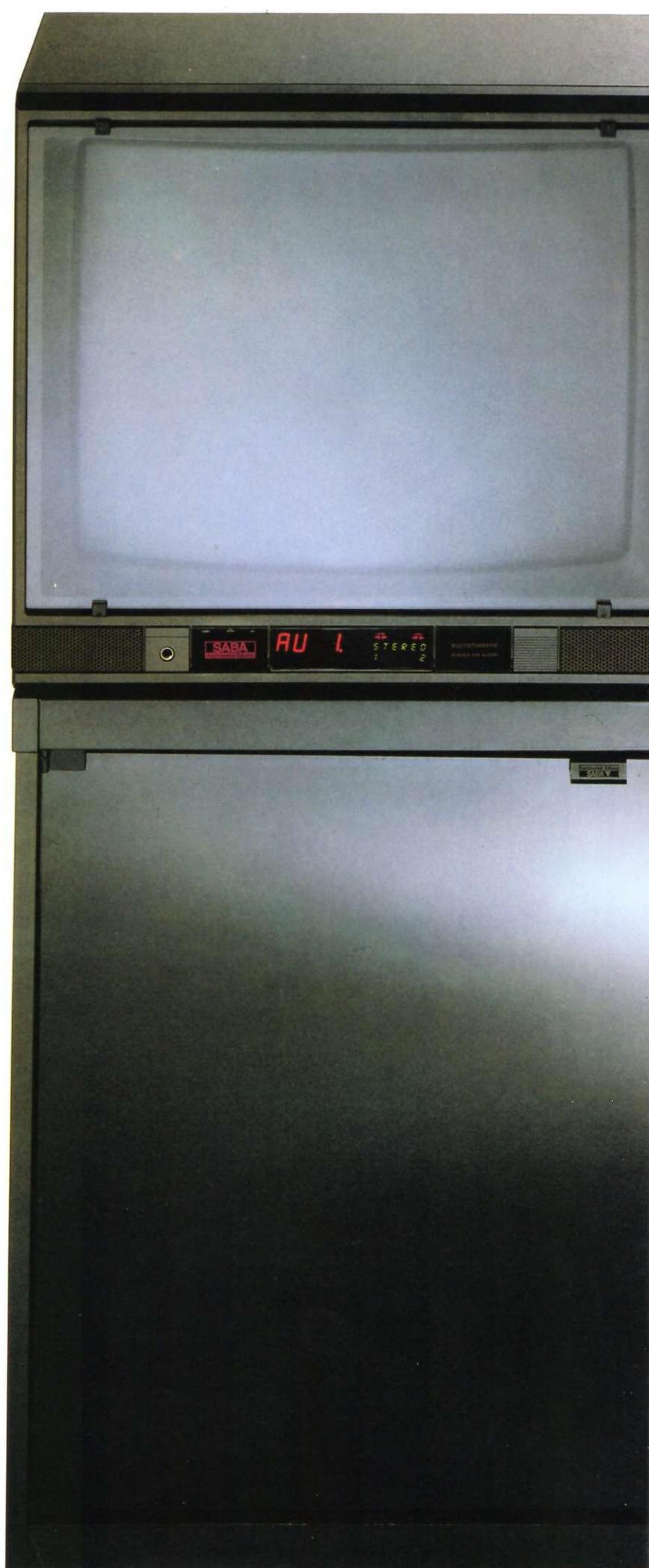
Les téléviseurs 63 ES 667 et 55 ES 647 de la gamme "Ligne Studio" peuvent être posés sur un meuble qui permet de loger un magnétoscope et de ranger des cassettes. Très pratique, ce meuble met également en valeur l'esthétique de cette gamme de téléviseurs.

Clé électronique.

Elle empêche la mise en service avec la touche marche/arrêt située sur le téléviseur. Dans ce cas, seule la télécommande permet la mise en route.

Veille automatique.

Elle permet l'extinction automatique du téléviseur 5 minutes après l'arrêt des émissions.





**Téléviseur Couleur 63 cm. Stéréo.
PAL/SECAM.**

Référence : 63 ES 667

Image

- Tube 110° Black Matrix à coins carrés.

Son

- Stéréo 2 x 20 watts - 4 haut-parleurs.
- 2 prises pour enceintes extérieures.
- Réglage séparé des graves et des aigus.
- Réglage du casque indépendant de celui des H.P.

Programmes

- Télécommande permettant tous les réglages du TV.
- 41 programmes mémorisables.
- Compatible réseaux cablés.
- Egalement utilisable dans les DOM-TOM (voir page 30).

Particularités (voir page 11)

- Prise caméra/péritel entrée en façade (voir accessoire CPC 2696 page 42).
- Code secret à 4 chiffres.
- Chronomètre à 2 fonctions.
- Glace anti-reflets devant l'écran.
- Veille automatique.
- Clé électronique.
- Meuble en option (Référence MM 63).



**Téléviseur Couleur 55 cm. Stéréo.
PAL/SECAM.**

Référence : 55 ES 647

Image

- Tube 90° Black Matrix à coins carrés.

Son

- Stéréo 2 x 20 watts - 4 haut-parleurs.
- 2 prises pour enceintes extérieures.
- Réglage séparé des graves et des aigus.
- Réglage du casque indépendant de celui des H.P.

Programmes

- Télécommande permettant tous les réglages du TV.
- 41 programmes mémorisables.
- Compatible réseaux câblés.
- Egalement utilisable dans les DOM-TOM (voir page 30).

Particularités (voir page 11)

- Prise caméra/péritel entrée en façade (voir accessoire CPC 2696 page 42).
- Code secret à 4 chiffres.
- Chronomètre à 2 fonctions.
- Glace anti-reflets devant l'écran.
- Veille automatique.
- Clé électronique.
- Meuble en option (Référence MM 55).

“Ecran Spectacle”

Écrin aux lignes épurées, le coffret et la façade des téléviseurs de cette gamme accueillent une image à coins carrés d'une plus grande superficie (+ 10%). Avec l'écran "Spectacle" vous aurez une sensation comparable à celle que procure un écran de cinéma. Véritable bond technologique, l'écran "Spectacle" Black Matrix permet une amélioration du contraste de 33% par rapport à un écran classique et accroît la finesse du dessin de l'image dans des proportions importantes.

Une image d'une netteté exceptionnelle est obtenue par un nouveau canon à électrons : le DB/XL placé derrière l'écran "Spectacle". A titre de comparaison, la qualité du canon à électrons revêt la même importance pour un téléviseur que celle d'un objectif pour un appareil photo. Une pigmentation spéciale abaisse le taux de réflexion de la lumière ambiante

(lustre, lampe de chevet, lumière du jour) et offre une très bonne qualité d'image, même à contre-jour.

Dans le domaine de la qualité sonore, la gamme "Ecran Spectacle" offre plusieurs possibilités : stéréo ou quasi-stéréo diffusée par 4 haut-parleurs intégrés dans deux colonnes sonores situées de part et d'autre de l'écran ou son mono avec colonne sonore unique. Voici donc une richesse de sons sur mesure comme seul SABA Continental Edison est capable d'en offrir. Il ne vous reste qu'à choisir le vôtre. Enfin, l'ensemble des avantages SABA Continental Edison est réuni dans cette même gamme : télécommande infrarouge permettant de contrôler l'ensemble des fonctions du téléviseur, recherche et appel automatique des émetteurs, affichage alphanumérique des fonctions demandées...



**Téléviseur Couleur 70 cm. Stéréo.
PAL/SECAM.**

Référence : 70 ES 691

Image

- Tube 110° Black Matrix à coins carrés.

Son

- Stéréo 2 x 20 watts - 4 haut-parleurs.
- 2 prises pour enceintes extérieures.
- Réglage séparé des graves et des aigus.
- Réglage du casque indépendant de celui des H.P.

Programmes

- Télécommande permettant tous les réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Compatible réseaux câblés.
- Egalement utilisable dans les DOM-TOM (voir page 30).

Particularités (voir page 11)

- Code secret à 4 chiffres.
- Chronomètre à 2 fonctions.
- Veille automatique.
- Clé électronique.



Téléviseur Couleur 70 cm. Quasi Stéréo. SECAM.

Référence : 70TS 690

Image

- Tube 110° Black Matrix à coins carrés.

Son

- Stéréo par prise péritel 2 x 10 watts - 4 haut-parleurs.
- 2 prises pour enceintes extérieures.
- Réglage séparé des graves et des aigus.
- Réglage du casque indépendant de celui des H.P.

Programmes

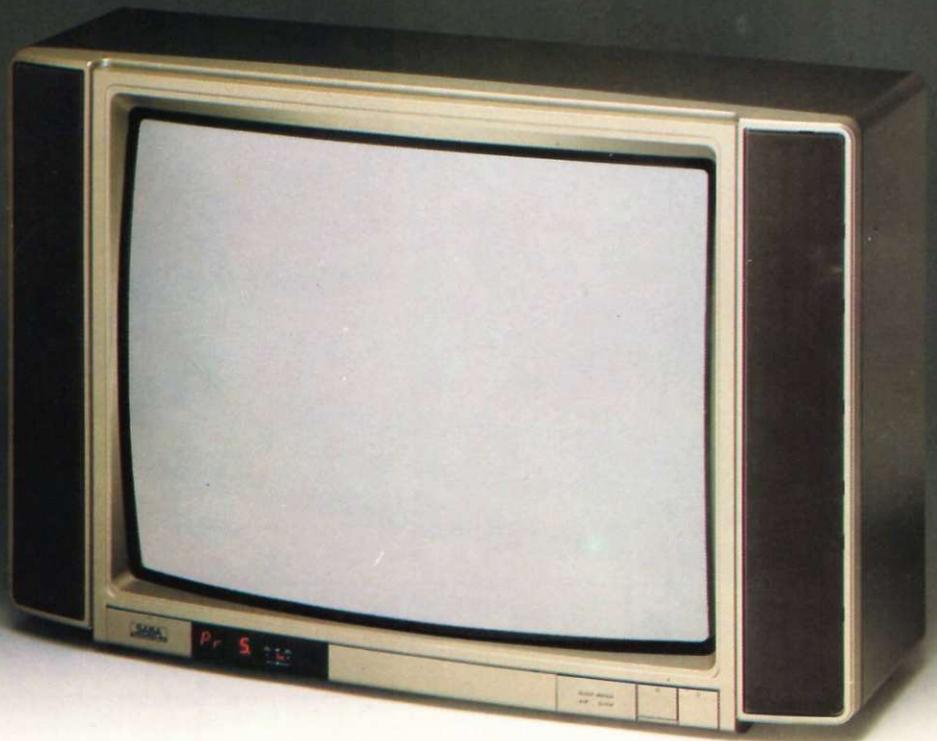
- Télécommande permettant tous les réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Permet le branchement d'un magnétoscope PAL par la prise péritel.

Particularités (voir page 11)

- Code secret à 4 chiffres.
- Chronomètre à 2 fonctions.
- Veille automatique.
- Clé électronique.



▲



▼

▲ **Téléviseur Couleur 63 cm. Stéréo.
PAL/SECAM.**

Référence : 63 ES 566

Image

- Tube 110° Black Matrix à coins carrés.

Son

- Stéréo 2 x 20 watts - 4 haut-parleurs.
- 2 prises pour enceintes extérieures.
- Réglage séparé des graves et des aigus.
- Réglage du casque indépendant de celui des H.P.

Programmes

- Télécommande permettant tous les réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Compatible réseaux cablés.
- Egalement utilisable dans les DOM-TOM (voir page 30).

Particularités (voir page 11)

- Code secret à 4 chiffres.
- Chronomètre à 2 fonctions.
- Veille automatique.
- Clé électronique.



▼ **Téléviseur Couleur 63 cm. Quasi Stéréo.
SECAM.**

Référence : 63 TS 565

Image

- Tube 110° Black Matrix à coins carrés.

Son

- Stéréo par prise péritel 2 x 10 watts - 4 haut-parleurs.
- 2 prises pour enceintes extérieures.
- Réglage séparé des graves et des aigus.
- Réglage du casque indépendant de celui des H.P.

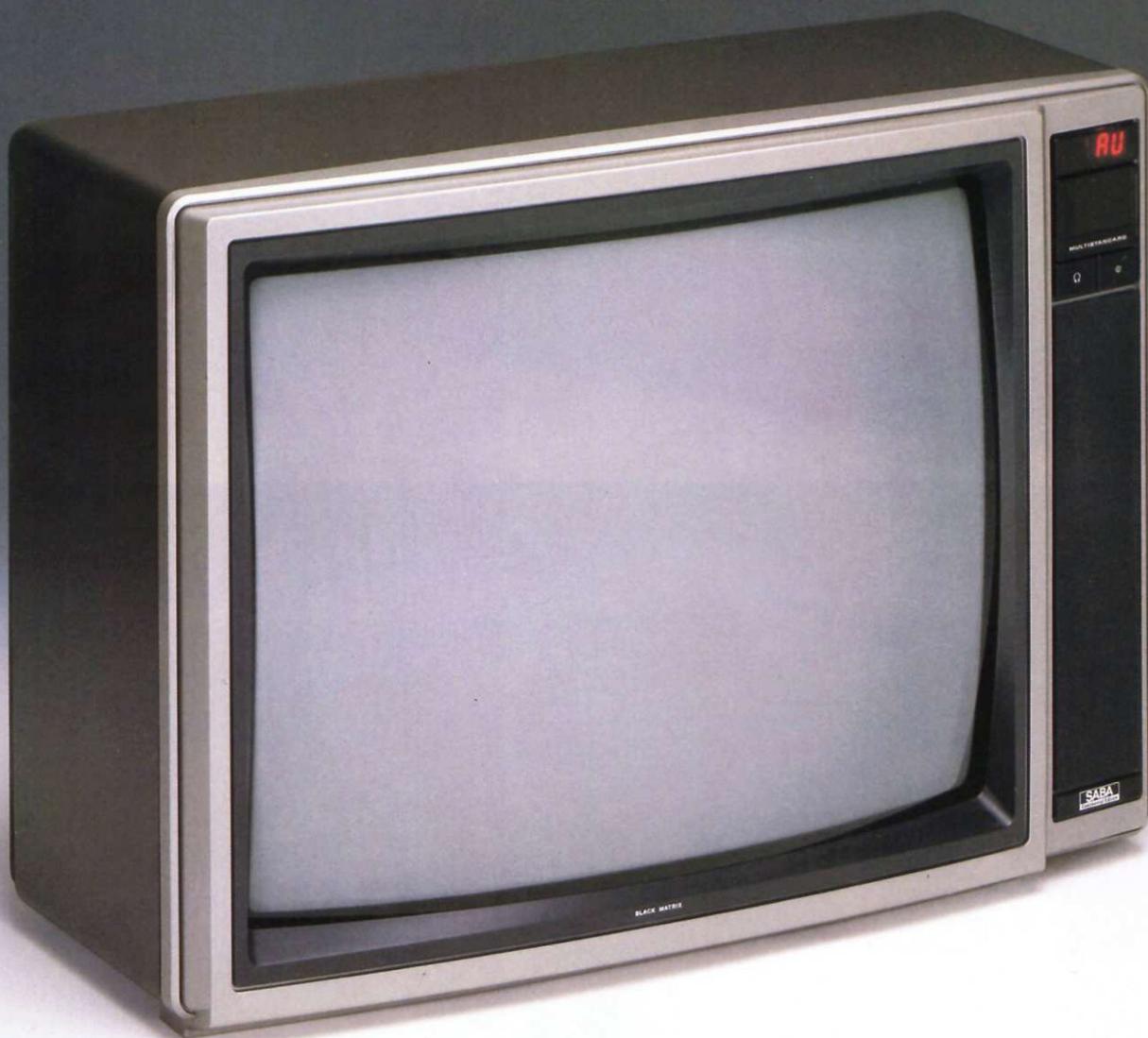
Programmes

- Télécommande permettant tous les réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Permet le branchement d'un magnétoscope PAL par la prise péritel.

Particularités (voir page 11)

- Code secret à 4 chiffres.
- Chronomètre à 2 fonctions.
- Veille automatique.
- Clé électronique.





**Téléviseur Couleur 63 cm.
SECAM.**

Référence : 63 T 665

Image

- Tube 110° Black Matrix à coins carrés.

Son

- Mono - 10 watts - 1 haut-parleur.
- 1 prise pour enceinte extérieure.

Programmes

- Télécommande permettant tous les réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Permet le branchement d'un magnétoscope PAL par la prise péritel.

Particularités (voir page 11)

- Clé électronique.
- Veille automatique.

**Téléviseur Couleur 63 cm.
PAL/SECAM.**

Référence : 63 M 664

Image

- Tube 110° Black Matrix à coins carrés.

Son

- Mono - 10 watts - 1 haut-parleur.
- 1 prise pour enceinte extérieure.

Programmes

- Télécommande permettant tous les réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Compatible réseaux câblés.

Particularités (voir page 11)

- Clé électronique.
- Veille automatique.





**Téléviseur Couleur 55 cm.
SECAM.**

Référence : 55 T 641

Image

- Tube 90° Black Matrix à coins carrés.

Son

- Mono - 10 watts - 1 haut-parleur.
- 1 prise pour enceinte extérieure.

Programmes

- Télécommande permettant tous les réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Permet le branchement d'un magnétoscope PAL par la prise péritel.

Particularités (voir page 11)

- Clé électronique.
- Veille automatique.

**Téléviseur Couleur 55 cm.
PAL/SECAM.**

Référence : 55 M 642

Image

- Tube 90° Black Matrix à coins carrés.

Son

- Mono - 10 watts - 1 haut-parleur.
- 1 prise pour enceinte extérieure.

Programmes

- Télécommande permettant tous les réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Compatible réseaux câblés.

Particularités (voir page 11)

- Clé électronique.
- Veille automatique.



“Classic”

Les 7 modèles de la gamme “Classic” existent dans des coloris soigneusement sélectionnés pour s'intégrer harmonieusement à votre intérieur.

Proposés en trois tailles d'écran : 67, 56 et 51 cm, ils vous offrent le savoir-faire et l'expérience SABA Continental Edison...

Standard français SECAM ou européen PAL/SECAM, le choix est vaste et vous permet de trouver le téléviseur exactement adapté à vos besoins.

Tous les téléviseurs de la gamme “Classic” (sauf le 51 C 530) disposent d'une télécommande permettant d'effectuer à distance tous les réglages importants : couleur, lumière, son, coupure du son, mise en veille,

recherche automatique des émetteurs, sans oublier la mémorisation et l'appel de 16 ou 40 programmes. Toutes les fonctions demandées par la télécommande ou par le clavier du téléviseur sont aussitôt affichées en lettres ou en chiffres sur la façade de l'appareil. Certains modèles de cette gamme sont équipés d'une part d'une “veille automatique” qui éteint automatiquement l'appareil 5 minutes après l'arrêt des émissions. D'autre part une “clé électronique” peut interdire l'usage de votre téléviseur en votre absence. Cette clé empêche la mise en service par le clavier de l'appareil. Dans ce cas, seule la télécommande permet la mise en marche.



**Téléviseur Couleur 67 cm. Grand Ecran.
SECAM.**

Référence : 67 T 674

Image

- Tube 110°.

Son

- Mono - 6 watts - 1 haut-parleur.
- 2 prises pour enceinte extérieure.

Programmes

- Télécommande permettant la plupart des réglages du TV.
- 16 programmes mémorisables.

**Téléviseur Couleur 67 cm. Grand Ecran.
PAL/SECAM.**

Référence : 67 M 675

Image

- Tube 110°.

Son

- Mono - 6 watts - 1 haut-parleur.
- 2 prises pour enceinte extérieure.

Programmes

- Télécommande permettant la plupart des réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Compatible réseaux câblés.





Téléviseur Couleur 56 cm. SECAM.

Référence : 56 T 654

Image

- Tube 110°.

Son

- Mono - 6 watts - 1 haut-parleur.
- 2 prises pour enceinte extérieure.

Programmes

- Télécommande permettant la plupart des réglages du TV.
- 16 programmes mémorisables.



Téléviseur Couleur 56 cm. PAL/SECAM.

Référence : 56 M 655

Image

- Tube 110°.

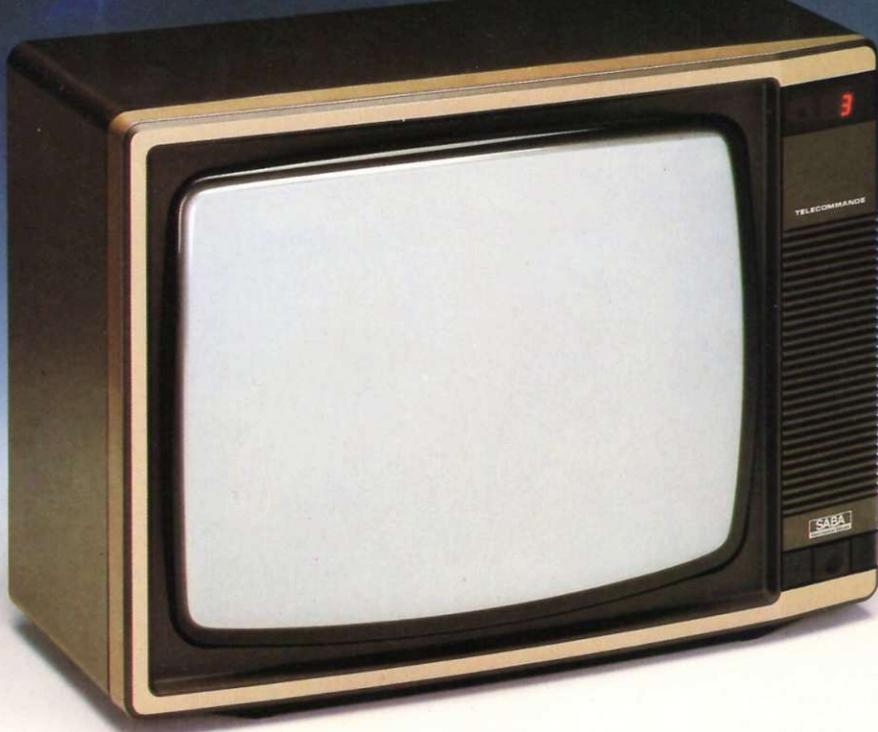
Son

- Mono - 6 watts - 1 haut-parleur.
- 2 prises pour enceinte extérieure.

Programmes

- Télécommande permettant la plupart des réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Compatible réseaux câblés.





A



B



A **Téléviseur Couleur 51 cm. SECAM.**

Référence : 51 T 631

Image

- Tube 90°.

Son

- Mono - 5 watts - 1 haut-parleur.
- 1 prise pour enceinte extérieure.

Programmes

- Télécommande permettant la plupart des réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.

Particularités (voir page 11)

- Clé électronique.
- Veille automatique.

A **Téléviseur Couleur 51 cm. PAL/SECAM.**

Référence : 51 M 632

Image

- Tube 90°.

Son

- Mono - 5 watts - 1 haut-parleur.
- 1 prise pour enceinte extérieure.

Programmes

- Télécommande permettant la plupart des réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Compatible réseaux câblés.

Particularités (voir page 11)

- Clé électronique.
- Veille automatique.

B **Téléviseur Couleur 51 cm. SECAM.**

Référence : 51 C 530

Image

- Tube 90°.

Son

- Mono - 5 watts - 1 haut-parleur.
- 1 prise pour enceinte extérieure.

Programmes

- 40 programmes mémorisables.

Particularités (voir page 11)

- Veille automatique.



“Portable”

Toujours à portée de la main grâce à leur poignée de transport incorporée, les téléviseurs “portables” SABA Continental Edison vous suivent partout. Du salon à la chambre, de la résidence principale à la maison de campagne, pour les week-ends ou les vacances. Ne craignez rien pour eux, leur coffret anti-choc les protège parfaitement. Et puis, tout le monde ne désire pas regarder les mêmes programmes, et dans ce cas il est bien agréable de pouvoir disposer d'un second téléviseur suffisamment léger pour vous suivre dans une autre pièce si l'envie

vous en prend.

En 42, 36, 25 cm de taille d'écran, ils font preuve d'un sens pratique et d'une qualité qui n'ont rien à envier aux téléviseurs des autres gammes.

Leur facilité d'accès aux programmes et leur polyvalence d'utilisation (moniteur vidéo, réception des programmes de télévision ou écran de micro-ordinateur) les rendent vite indispensables.

Ajoutez à cela leur design de charme, la légendaire fiabilité de la marque, et avouez que les “petits” SABA Continental Edison ne manquent pas d'atouts.



A



B

A Téléviseur Couleur 42 cm "Portable".
PAL/SECAM.

Référence : 42 M 615

Image

- Tube 90°

Son

- Mono - 6 watts - 2 haut-parleurs.
- 1 prise pour enceinte extérieure.

Programmes

- Télécommande permettant la plupart des réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Compatible réseaux câblés.

Particularités (voir page 11)

- Clé électronique.
- Veille automatique.

B Téléviseur Couleur 42 cm "Portable".
SECAM

Référence : 42 T 512

Image

- Tube 90°

Son

- Mono - 5 watts - 1 haut-parleur.

- 1 prise pour enceinte extérieure.
- Programmes
- Télécommande permettant la plupart des réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Particularités
- Clé électronique.
- Veille automatique.

B Téléviseur Couleur 42 cm "Portable".
PAL/SECAM.

Référence : 42 M 513

Image

- Tube 90°

Son

- Mono - 5 watts - 1 haut-parleur.
- 1 prise pour enceinte extérieure.

Programmes

- Télécommande permettant la plupart des réglages du TV.

- 40 programmes mémorisables.

- Compatible réseaux câblés.

Particularités (voir page 11)

- Clé électronique.
- Veille automatique.





A



B



A Téléviseur Couleur 36 cm "Portable".
SECAM.

Référence : 36 T 605

Image

- Tube 90°

Son

- Mono - 5 watts - 1 haut-parleur.

Programmes

- Télécommande permettant la plupart des réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.

Particularités (voir page 11)

- Clé électronique.
- Veille automatique.

A Téléviseur Couleur 36 cm "Portable".
PAL/SECAM.

Référence : 36 M 507

Image

- Tube 90°.

Son

- Mono - 5 watts - 1 haut-parleur.

Programmes

- Télécommande permettant la plupart des réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Compatible réseaux câblés.

Particularités (voir page 11)

- Clé électronique.
- Veille automatique.

B Téléviseur Couleur 42 cm "Portable".
SECAM.

Référence : 42 C 510

Image

- Tube 90°.

Son

- Mono - 5 watts - 1 haut-parleur.
- 1 prise pour enceinte extérieure.

Programmes

- 40 programmes mémorisables.

Particularités (voir page 11)

- Veille automatique.



△ A



△ B



△ 1



△ 2

△ **Téléviseur Couleur 36 cm "Portable".
SECAM.**

Référence : 36 C 604

Image

- Tube 90°.

Son

- Mono - 5 watts - 1 haut-parleur.

Programmes

- Clavier 8 touches.

△ **Téléviseur Couleur 25 cm "Portable".
PAL/SECAM.**

Référence : 25 M 502

Image

- Tube 72°.

Son

- Mono - 1,5 watt - 1 haut-parleur.

Programmes

- Télécommande permettant la plupart des réglages du TV.
- 40 programmes mémorisables.
- Compatible réseaux câblés.

Particularités (voir petites photos)

- Poignée rétractable.
- Télécommande encastrable. Photo 
- Béquille encastrable.
- Filtre anti-reflet amovible.
- Alimentation possible en 12 ou 24 volts.
- Options : kit prise caméra vidéo et pied orientable. Référence P 25. Photo 





“Noir et Blanc”

En 61, 44 et 31 cm, les téléviseurs noir et blanc SABA Continental Edison bénéficient d'une technologie longuement éprouvée et d'un prix d'achat particulièrement attractif. Ces qualités primordiales leur conservent de nombreux adeptes.

Téléviseur Noir et Blanc 61 cm.

Référence : TV 4221

Image

- Tube 90°.

Son

- Mono - 1,5 watt - 1 haut-parleur.

Programmes

- Clavier 6 touches.



A

A **Téléviseur Noir et Blanc 44 cm.**
"Portable".

Référence : TV 4242

Image

- Tube 90°.

Son

- Mono - 0,8 watt - 1 haut-parleur.

Programmes

- Clavier 6 touches.



B

B **Téléviseur Noir et Blanc 31 cm.**
"Portable".

Référence : TV 4308

Image

- Tube 90°.

Son

- Mono - 1,6 watt - 1 haut-parleur.

Programmes

- Clavier 6 touches.

Caractéristiques des Téléviseurs

Caractéristiques communes à tous les téléviseurs SABA Continental Edison.

Prise péritélévision (sauf téléviseurs Noir et Blanc).
Prise antenne.
Alimentation 220 volts 50/60 Hz.

Téléviseurs SABA Continental Edison fonctionnant également sur batterie.

25 cm portable 25 M 502 : 12/24 volts.
44 cm portable Noir et Blanc.
TV 4242 : 12 volts.
31 cm portable Noir et Blanc.
TV 4308 : 12 volts.

Les pays et leurs normes de TV Couleur.

• France	SECAM LL'
• DOM-TOM	SECAM KK'
• Algérie	PAL B
• Allemagne (RFA)	PAL BG
• Belgique	PAL BH
• Espagne	PAL BG
• Grande Bretagne	PAL I
• Grèce	SECAM BH
• Irlande	PAL I
• Italie	PAL BG
• Luxembourg	PAL GL
• Maroc	SECAM B
• Pays-Bas	PAL BG
• Portugal	PAL BG
• Suisse	PAL BG
• Tunisie	SECAM B

① Deuxième prise péritélévision entrée grâce au câble CPC 2696. Voir page 42.

② Permet de raccorder un appareil (magnétoscope, micro-ordinateur, etc) au standard PAL sur un téléviseur SECAM.

③ Ce dispositif permet de mémoriser en fonction du goût de chacun, le réglage souhaité pour le niveau du son, des tonalités, de la couleur, du contraste et de la lumière...

④ Le réglage de la couleur des images provenant d'un périphérique connecté sur la prise péritélévision du téléviseur (décodeur satellite, micro-ordinateur, etc) est impossible sur la plupart des téléviseurs disponibles sur le marché. SABA offre cette possibilité sur certains de ses téléviseurs.

Gamme et Taille d'écran

Ligne "Studio"



à coins carrés

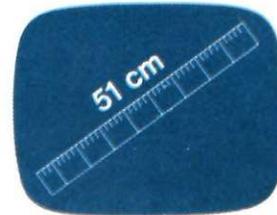
Référence SABA Continental Edison	63 cm 63 ES 667	55 cm 55 ES 647
SECAM ou PAL/SECAM	PAL/ SECAM	PAL/ SECAM
Normes	B, G, H, I, D K, K', L, L'	B, G, H, I, D K, K', L, L'
Compatible réseaux câblés (Interbandes-CCETT-CATV)	•	•
Tube	110° Black Matrix	90° Black Matrix
Télécommande infrarouge	•	•
Compatible avec la télécommande commune TV-VIDEO	•	•
Recherche automatique des programmes	•	•
Nombre de programmes mémorisables	41	41
Mono Quasi-stéréo Stéréo (en normes B, G)	Stéréo	Stéréo
Puissance son en watts musicaux	2 x 20	2 x 20
Nombre de haut-parleurs	4 Son large/ étroit	4 Son large/ étroit
Touches Grave/Aigu	•	•
Affichage alphanumérique des fonctions	•	•
Veille automatique	•	•
Clé électronique	•	•
Clé électronique avec code secret à 4 chiffres	•	•
Chronomètre à 2 fonctions	•	•
① Prise caméra	•	•
② PAL/SECAM par la prise péritélévision	•	•
Prise casque	•	•
Prise casque avec niveau de réglage indépendant HP	•	•
Prises haut-parleurs supplémentaires	2	2
Prises sorties audio	2 CINCH	2 CINCH
Consommation en watts/heures	80	80
Dimensions en mm	L H P	580 500 450
Poids en kg	31,5	23,5
③ Niveaux de réglages mémorisables	•	•
④ Contrôle des réglages couleur sur prise péritel	•	•

Gamme et Taille d'écran

“Classic”

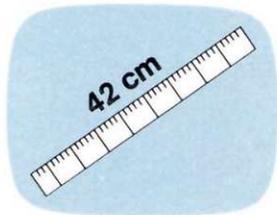


“Classic”

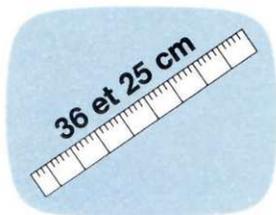


	56 cm		51 cm		
	56 T 654	56 M 655	51 T 631	51 M 632	51 C 530
Référence SABA Continental Edison	56 T 654	56 M 655	51 T 631	51 M 632	51 C 530
SECAM ou PAL/SECAM	SECAM	PAL/SECAM	SECAM	PAL/SECAM	SECAM
Normes	LL'	B, G, H, I, L, L'	LL'	B, G, H, I, L, L'	LL'
Compatible réseaux cablés (Interbandes-CCETT-CATV)		•		•	
Tube	110°	110°	90°	90°	90°
Télécommande infrarouge	•	•	•	•	
Compatible avec la télécommande commune TV-VIDEO	•		•	•	
Recherche automatique des programmes	•	•	•	•	•
Nombre de programmes mémorisables	16	40	40	40	40
Mono Quasi-stéréo Stéréo (en normes B, G)	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono
Puissance son en watts musicaux	6	6	5	5	5
Nombre de haut-parleurs	1	1	1	1	1
Touches Grave/Aigu		•			
Affichage alphanumérique des fonctions	•	•	•	•	•
Veille automatique			•	•	•
Clé électronique			•	•	
Clé électronique avec code secret à 4 chiffres					
Chronomètre à 2 fonctions					
① Prise caméra					
② PAL/SECAM par la prise péritélévision		•		•	
Prise casque	•	•	•	•	
Prises haut-parleurs supplémentaires	2	2	1	1	1
Prises sorties audio	1 DIN	1 DIN			
Consommation en watts/heures	90	90	60	60	60
Dimensions en mm	L H P	625 456 425	580 430 470	580 430 470	580 430 470
Poids en kg	27,5	27,5	22	22	22
③ Niveaux de réglages mémorisables	•	•	•	•	•
④ Contrôle des réglages couleur sur prise péritel			•	•	•

“Portable”



“Portable”



“Noir et blanc”



42 cm 42 M 615	42 cm 42 T 512	42 cm 42 M 513	42 cm 42 C 510	36 cm 36 T 605	36 cm 36 M 507	36 cm 36 C 604	25 cm 25 M 502	61 cm TV 4221	44 cm TV 4242 Portable	31 cm TV 4308 Portable
PAL/SECAM	SECAM	PAL/SECAM	SECAM	SECAM	PAL/SECAM	SECAM	PAL SECAM	NOIR ET BLANC		
B, G, H, I, L, L'	LL'	B, G, H, I, L, L'	LL'	LL'	B, G, H, I, L, L'	LL'	B, G, H, I, L, L'	LL'	LL'	LL'
•		•			•		•			
90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	72°	90°	90°	90°
•	•	•		•	•		•			
•	•	•		•	•		•			
•	•	•	•	•	•		•	Recherche manuelle		
40	40	40	40	40	40	Clavier 8 touches	40	Clavier 6 touches de programmes		
Mono 2 HP	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono	Mono
6	5	5	5	5	5	5	1,5	1,5	0,8	1,6
2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
•	•	•	•	•	•		•			
•	•	•	•	•	•		•			
•	•	•		•	•					
•										
•										
•	•	•		•	•		•			
•	•	•		•	•		•			
1	1	1	1				1			
60	60	60	60	60	60	60	40/50	65	47	25
498 356 408	498 356 408	498 356 408	498 356 408	455 320 370	455 320 370	455 320 370	265 255 339	668 455 383	525 410 350	320 300 295
16,5	16,5	16,5	16,5	13	13	11	9	31,5	11	6,5
•	•	•	•	•	•		•			
•	•	•	•	•	•		•			

“Magnétoscopes”

Choisissez un magné-
toscope SABA Continental
Edison et découvrez de
nouvelles possibilités vidéo
qui vont vous simplifier la vie.
Le standard vidéo VHS
(80 % du marché mondial) a
été encore amélioré pour
devenir le VHS “H.Q.” :
Haute Qualité. Une nouvelle
télécommande commune
TV-VIDÉO livrée avec la plu-
part de nos magnétoscopes
est capable de télécomman-
der téléviseur et magnéto-
scope à partir de son unique
boîtier. La programmation
simplifiée facilite à tel point
la mémorisation du jour et
de l'heure d'enregistrement
des émissions de télévision
qu'un enfant peut l'effectuer
aisément. Tous les magné-
toscopes de salon de ce
catalogue peuvent être
directement programmés
pour enregistrer CANAL +.
La plupart sont même déjà
compatibles avec les
réseaux de télévision par
cable en cours d'implanta-
tion dans plusieurs villes
françaises.

D'autres points permet-
tent de mesurer l'avance
technologique mise à votre
disposition par SABA
Continental Edison. La pré-
sence de 4 têtes de lecture
vidéo est un gage de qualité
remarquable pour la stabilité
des arrêts sur images, le
défilement image par image
et les ralentis. La pureté du
son stéréo haute-fidélité est
telle qu'elle approche celle
des disques compacts à
lecture laser. Vous pourrez
aussi utiliser certains de nos
magnétoscopes en fonction
“Longue durée sonore” pour
obtenir 8 heures d'enregis-
trement du son en hifi stéréo.
Tous nos magnétoscopes hifi
stéréo permettent également

de réaliser des doublages
sonores.

La position “Longue
durée audio-vidéo” autorise
des enregistrements de
8 heures en continu du son
et de l'image. Avec un
magnéto-scope hifi stéréo
cette position est encore
plus intéressante quand elle
est associée à la fonction
“SIMUL” : vous pourrez alors
enregistrer un programme
TV dont le son est retransmis
simultanément par une station
radio stéréo en modulation
de fréquence. Exemple : un
opéra ou un concert retrans-
mis simultanément par une
chaîne de télévision et une
station de radio F.M. telle
que France-Musique.

L'esthétique a elle même
fait l'objet d'un traitement de
faveur, aussi tous les magné-
toscopes de salon SABA
Continental Edison adoptent
l'élégance de la “Ligne
Basse” qui limite la hauteur
de l'appareil à 95 mm.
Enfin vous trouverez en page
42 des accessoires vidéo
particulièrement pratiques
pour effectuer des copies
ou simplifier l'enregistre-
ment de CANAL +.

*A ce jour les normes françaises
de transmission de programmes
télévisés en stéréo n'étant pas
définies, les magnétoscopes
stéréo présentés dans ce catalo-
gue n'ont pu être équipés des
circuits nécessaires à la récep-
tion de ce type d'émissions.*

*En revanche, ils permettent
d'enregistrer et de reproduire les
concerts et les opéras diffusés
simultanément par France-Musi-
que et une chaîne de télévision.
Ils sont également capables
d'enregistrer et de reproduire en
stéréo les stations de radio FM
diffusées en stéréo et les disques,
disques compacts et cassettes
stéréo. Ils peuvent également lire
en stéréo des vidéocassettes
préenregistrées en stéréo.*



Magnétoscope Hi-Fi Stéréo 4 Têtes Vidéo - Longue Durée.

Référence : VKH 2639

Caractéristiques principales

- Ligne basse
- Standard VHS-SECAM H.Q. (haute-qualité).
- Télécommande commune TV-VIDEO avec afficheur.
- 32 chaînes mémorisables.
- Recherche et mémorisation des chaînes extrêmement aisées.
- Compatible réseaux câblés.
- Durée de cassette : 4 heures - 8 heures en position longue durée.

Programmation

- 8 programmes sur 1 an.
- Programmation simplifiée.
- CANAL + directement programmable.
- Possibilité d'inclure CANAL + dans une programmation multiple.
- Touche d'enregistrement immédiat.

Son

- Haute fidélité stéréo (qualité proche du disque compact).
- Possibilité d'enregistrement Hi-Fi longue durée : 8 heures.

- Fonction "SIMUL" (voir page 34).
- Prises audio, casque, micro.

Particularités (voir page 6)

- 4 têtes vidéo : qualité remarquable des effets spéciaux.
- Indicateur de temps restant disponible sur la cassette.
- Protection coupure secteur : 2 mois.
- Affichage sur l'écran du téléviseur des fonctions et de l'ensemble des informations du magnétoscope (programmation complète, lecture, ralenti, arrêt sur image, etc).



Magnétoscope Hi-Fi Stéréo Longue Durée Sonore.

Référence : VKH 2745

Caractéristiques principales

- Ligne basse
- Standard VHS-SECAM H.Q. (haute-qualité).
- Télécommande commune TV-VIDEO.
- 32 chaînes mémorisables.
- Recherche et mémorisation des chaînes extrêmement aisées.
- Compatible réseaux câblés.
- Durée de cassette : 4 heures (voir rubrique son).

Programmation

- 8 programmes sur 1 an.
- Programmation simplifiée.
- CANAL + directement programmable.
- Possibilité d'inclure CANAL + dans une programmation multiple.
- Touche d'enregistrement immédiat.

Son

- Haute fidélité stéréo (qualité proche du disque compact).
- Possibilité d'enregistrement HI-FI longue durée : 8 heures.
- Fonction "SIMUL" (voir page 34).

- Doublage sonore.
- Prises audio, casque, micro.

Particularités (voir page 6)

- Indicateur de temps restant disponible sur la cassette.
- Clé électronique.
- Protection coupure secteur 1 an.



Magnétoscope Hi-Fi Stéréo

Référence : VKH 2545

Caractéristiques principales

- Ligne basse
- Standard VHS-SECAM H.Q. (haute-qualité).
- Télécommande commune TV-VIDEO.
- 16 chaînes mémorisables.
- Durée de cassette : 4 heures.

Programmation

- 4 programmes sur 1 an.
- Programmation simplifiée.
- CANAL + directement programmable.
- Touche d'enregistrement immédiat.

Son

- Haute fidélité stéréo (qualité proche du disque compact).
- Fonction "SIMUL" (voir page 34).
- Doublage sonore.
- Prises audio, casque, micro.

Particularités (voir page 6)

- Protection coupure secteur 1 an.
- Prise caméra.



Magnétoscope Multistandard PAL/SECAM.

Référence : VKM 2641

Caractéristiques principales

- Ligne basse
- Bi-standard VHS PAL/SECAM H.Q. (haute-qualité).
- Télécommande infrarouge.
- 16 chaînes mémorisables en PAL.
- 16 chaînes mémorisables en SECAM.
- Durée de cassette : 4 heures.

Programmation

- 4 programmes sur 14 jours.
- Programmation simplifiée.
- CANAL + directement programmable.
- Touche d'enregistrement immédiat.

Son

- Mono.

Particularités

- Peut être utilisé directement avec un téléviseur SECAM par la prise d'antenne.



Magnéscope Longue Durée 8 Programmes.

Référence : VK 2637

Caractéristiques principales

- Ligne basse
- Standard VHS-SECAM H.Q. (haute-qualité).
- Télécommande commune TV-VIDEO.
- 32 chaînes mémorisables.
- Recherche et mémorisation des chaînes extrêmement aisées.
- Compatible réseaux câblés.
- Durée de cassette : 4 heures - 8 heures en position longue durée.

Programmation

- 8 programmes sur 1 an.
- Programmation simplifiée.
- CANAL + directement programmable.
- Possibilité d'inclure CANAL + dans une programmation multiple.
- Touche d'enregistrement immédiat.

Son

- Mono

Particularités

- Indicateur de temps restant disponible sur la cassette.
- Clé électronique.





Magnétoscope à Télécommande 4 Programmes.

Référence : VK 2632

Caractéristiques principales

- Ligne basse
- Standard VHS-SECAM H.Q. (haute-qualité).
- Télécommande commune TV-VIDEO.
- 32 chaînes mémorisables.
- Recherche et mémorisation des chaînes extrêmement aisées.
- Compatible réseaux câblés.
- Durée de cassette : 4 heures.

Programmation

- 4 programmes sur 14 jours.
- CANAL + directement programmable.
- Possibilité d'inclure CANAL + dans une programmation multiple.
- Touche d'enregistrement immédiat.

Son

- Mono.

Particularités

- Clé électronique.



Magnéscope à Télécommande simple 4 Programmes.

Référence : VK 2731

Caractéristiques principales

- Ligne basse
- Standard VHS-SECAM H.Q. (haute-qualité).
- Télécommande infrarouge simple.
- 32 chaînes mémorisables.
- Recherche et mémorisation des chaînes extrêmement aisées.
- Durée de cassette : 4 heures.

Programmation

- 4 programmes sur 14 jours.
- CANAL + directement programmable.
- Possibilité d'inclure CANAL + dans une programmation multiple.
- Touche d'enregistrement immédiat.

Son

- Mono.

Particularités

- Clé électronique.



Boîtier CP1

Accessoires Vidéo.

Boîtier CP1

Pour enregistrer, programmer et regarder CANAL + aussi facilement qu'une chaîne de télévision non codée, SABA Continental Edison vous conseille l'utilisation du boîtier CP1.

Vous pourrez notamment regarder CANAL + et enregistrer une autre chaîne simultanément, chose impossible à réaliser sans cet accessoire.

Avec les magnétoscopes SABA Continental Edison VKH 2639, VKH 2745, VK 2637, VK 2632 et VK 2731 présentés dans ce catalogue, toutes les combinaisons de programmation incluant ou non CANAL + sont permises sans manipulation. Un cordon péritel/ péritel est fourni avec le CP1.

Cordon CPC 2696

"Prise caméra/ prise péritel"

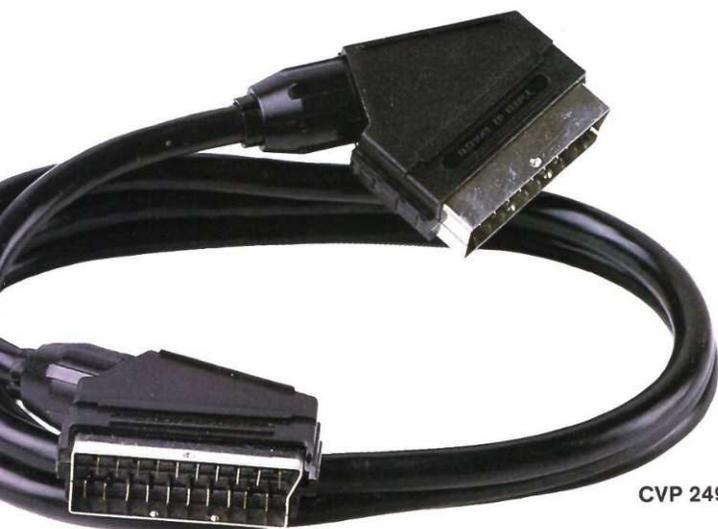
Exclusivement destiné aux téléviseurs 63 ES 667 et 55 ES 647 de la gamme "Ligne Studio" (voir pages 12 et 13 de ce catalogue), le cordon CPC 2696 permet d'utiliser la prise caméra de ces téléviseurs comme une deuxième prise péritel-entrée.

Exemples :

- Liaison entre un micro-ordinateur et le téléviseur.
- Liaison entre un magnétoscope (en lecture seulement) et le téléviseur.



CPC 2696



CVP 2494

Cordon péritel-télévision : CVP 2494

Ce cordon sert de jonction entre le magnétoscope et le téléviseur. Il se branche sur les prises "péritel-télévision" de chaque appareil. La qualité de lecture des programmes est ainsi optimum.

Ce cordon permet également la copie de vidéocassettes entre deux magnétoscopes.

Caractéristiques des Magnétoscopes

	VKH 2639	VKH 2745	VKH 2545	VKM 2641	VK 2637	VK 2632	VK 2731
Standard	VHS SECAM (LL')	VHS SECAM (LL')	VHS SECAM (LL')	VHS PAL/ SECAM (BGLL')	VHS SECAM (LL')	VHS SECAM (LL')	VHS SECAM (LL')
H.Q. (Haute Qualité)	●	●	●	●	●	●	●
Programmes mémorisables	32	32	16	16 PAL 16 SECAM	32	32	32
Appel direct des canaux par synthèse de fréquence	●	●			●	●	●
Compatible réseaux cablés (CCETT/CATV)	●	●			●	●	
Directement programmable CANAL +	●	●	●	●	●	●	●
Programmation	8P/1 AN Affichage sur écran TV	8P/1 AN	4P/1 AN	4P/14 jours	8P/1 AN	4P/14 jours	4P/14 jours
Programmation simplifiée	●	●	●	●	●		
Touche d'enregistrement immédiat	●	●	●	●	●	●	●
Télécommande infrarouge	● Avec Afficheur	●	●	●	●	●	●
Télécommande compatible avec téléviseurs SABA ①	●	●	●		●	●	
Télécommande permettant la programmation	●	●	●		●		
Clé électronique		●			●	●	●
Sélection manuelle (touche AUX / TV) ou automatique de l'entrée péritel	Automatique	Automatique	Manuelle	Manuelle	Automatique	Automatique	Automatique
Longue durée (8 h)	Audio + Vidéo	Audio			Audio + Vidéo		
Protection coupure secteur	2 mois	1 an	1 an	1 heure	1 heure	1 heure	10 secondes
Enregistrement du son ②	Hifi Stéréo	Hifi Stéréo	Hifi Stéréo	Mono	Mono	Mono	Mono
Réglages phase et pique d'image	●	●	●	●	●	●	●
Arrêt sur image et image par image	Très stable	●	●	●	●	●	●
Accélééré et ralenti avec vitesse variable	●						
Visualisation rapide 9 fois la vitesse normale	●	●	●	●	●	●	●
Indication du temps sur la cassette	Restant	Restant	Écoulé	Écoulé	Restant	Écoulé	Écoulé
Prises antenne, péritel, DIN, CANAL +	●	●	●	●	●	●	●
Prise DIN Audio				●	●	●	●
Prises CINCH Audio + casque + micro	●	●	●				
Rapport signal/bruit Vidéo	> 43 dB	> 43 dB	> 43 dB	> 43 dB	> 43 dB	> 43 dB	> 43 dB
Résolution horizontale	> 240 lignes TV	> 240 lignes TV	> 240 lignes TV	> 250 lignes TV PAL	> 240 lignes TV	> 240 lignes TV	> 240 lignes TV
Bande passante Audio	20 HZ à 20 KHZ	20 HZ à 20 KHZ	20 HZ à 20 KHZ	100 HZ à 10 KHZ	100 HZ à 10 KHZ	100 HZ à 10 KHZ	100 HZ à 10 KHZ
Dynamique (Hifi)	> 80 dB	> 80 dB	> 80 dB	-	-	-	-
Taux de fluctuation (Hifi)	< 0.008 % (WRMS)	< 0.008 % (WRMS)	< 0.008 % (WRMS)	-	-	-	-
Alimentation 220 V/50-60 Hz	●	●	●	●	●	●	●
Consommation	40 W	38 W	33 W	39 W	33 W	30 W	30 W
Dimension L x H x P en mm	440 x 95 x 376	440 x 95 x 340	440 x 95 x 374	435 x 95 x 376	440 x 95 x 330	440 x 95 x 331	440 x 95 x 331
Poids en kg	7,9	7,8	7,9	7,2	7,0	7,0	7,0

① Voir tableau p. 30 à 33.

② Les appareils munis du son stéréo Hifi permettent : ● Le réglage (possible) automatique du niveau d'enregistrement.

● L'indication du niveau d'enregistrement. ● Le contrôle du niveau de sortie du casque. ● Le doublage sonore.

“Vidéo portable”

Ensemble vidéo “système reporter” ou caméscope CVK 2500, lequel choisir ? SABA Continental Edison vous guide : tout dépend de ce que vous attendez de la vidéo portable.

Voulez-vous lier les avantages des magnétoscopes de salon (programmation, enregistrement d'émissions TV) à la possibilité de filmer en vidéo ?

Dans ce cas, choisissez l'ensemble “système reporter” composé de : 1 caméra vidéo, 1 magnétoscope portable, 1 démodulateur/programmeur pour la recharge des batteries et la programmation de l'enregistrement des émissions TV.

Préférez-vous un système moins volumineux, plus léger, plus mobile qui vous permette de réaliser des films vidéo aussi facilement que des photos ?

Alors, le caméscope CVK 2500 est le meilleur choix.

Dans un volume très compact, il réunit une caméra vidéo et un magnétoscope.

L'ensemble portable “système reporter” et le caméscope CVK 2500 sont proposés par SABA Continental Edison en raison de nombreuses qualités exceptionnelles dont voici quelques exemples :

Les deux appareils fonctionnent directement en codage couleur français SECAM. Ainsi contrairement à d'autres types de matériels, ceux-ci ne nécessitent pas l'achat d'un accessoire

intermédiaire onéreux. Par ailleurs, le standard vidéo utilisé est le VHS qui représente 80 % du marché mondial, vous n'aurez donc pas de problème de compatibilité. Les cassettes compactes VHS-C du caméscope peuvent être lues directement sur votre téléviseur ou sur un magnétoscope VHS standard grâce à un simple adaptateur de cassette.

Vous pouvez aussi utiliser des automatismes débrayables à votre guise, tels que : la mise au point automatique par système autofocus, le réglage de la luminosité, la balance des blancs (équilibrage automatique des couleurs).

Autres qualités : la capacité de filmer en lumière très faible (10 ou 15 lux). La présence d'un viseur électronique orientable et adaptable à votre vue, œil droit, œil gauche, qui permet de revoir immédiatement une séquence après un tournage. Des objectifs munis de zooms de rapport 6 et d'une position “MACRO” (l'objectif de la caméra du système reporter est interchangeable).

Pour le transport, aucun problème avec le “système reporter”, la caméra vidéo pèse moins de 1 kg et le magnétoscope portable est, avec ses 2,4 kg, le plus léger du monde ! Quant au caméscope, son encombrement très réduit en fait un compagnon de voyage idéal.



Camescope Vidéo Couleur. VHS "C". SECAM. Autofocus.

Référence : CVK 2500

Camescope VHS "C" SECAM avec magnétoscope intégré dans la caméra. Mise au point automatique par système "autofocus TCL". Lecture des cassettes sur téléviseur sans adaptateur. Possibilité de prises de vue en lumière très faible. Visuel électronique escamotable avec lentille de correction réglable. Possibilité de relecture immédiate de l'enregistrement dans le viseur. Indications en clair en surimpression dans le viseur. Objectif avec zoom de rapport 6, fonction "Macro" et position contre-jour. Touche de contrôle des fonctions. Balance automatique des blancs selon l'éclairage ambiant. Recherche rapide des séquences en avant et en arrière. Arrêt sur image. Compteur à cristaux liquides avec mémoire et remise à zéro. Micro incorporé. Éjection électrique de la cassette. Raccord des séquences sans perte de synchronisation de l'image. Commandes logiques électroniques gérées par microprocesseurs.



Partie Magnétoscope	
Standard	VHS "C" SECAM
Nombre de têtes vidéo	4
Résolution horizontale	230 lignes TV
Modulation UHF	Canal 36 (par modulateur en option)
Sortie vidéo (par câble péritélévision)	1 volt crête sur 75 ohms
Rapport signal / bruit vidéo	40 dB non pondéré
Prises	Alimentation audio/vidéo 8 broches
Partie Caméra	
Tube analyseur	SATICON 1/2 pouce
Sensibilité minimale	15 lux à F 1:1,2
Distance focale	8 à 48 mm
Zoom	Électrique-Rapport 6 avec macro
Macro	Distance de mise au point minimum 30 mm
Caractéristiques Générales	
Alimentation	9,6 volts DC par batterie rechargeable ou alimentation extérieure
Consommation	8,5 watts
Dimensions en mm	L 323 x H 143 x P 117 (sans batterie et sans viseur)
Poids	2,1 kg avec viseur

Accessoires.

1. AC 09 Alimentation / chargeur (fourni). 2. MDP 01 Câble péritélévision (fourni). 3. BP 14 Batterie 0,5 A (fournie). 4. EC 30 Cassette vidéo (fournie). 5. BP 18 Batterie 1 A (en option). 6. SC 16 Épaulette (non photographiée) (en option). 7. AD 21 Adaptateur de cassette (en option). 8. RF 02 Modulateur UHF (en option). 9. AD 16 Adaptateur allume-cigare (en option). 10. TC 25 Télécommande de Pause (en option). 11. MV



A



B

Système reporter. Ensemble Portable Vidéo Couleur. VHS SECAM

Cet ensemble VHS-SECAM portable se compose de trois éléments : un démodulateur / programmeur (comportant alimentation et chargeur de batterie), un magnétoscope portable compact et léger utilisant des cassettes VHS-SECAM standard et une caméra vidéo ultra-légère.

A

Réf. : VKD 2602 Portable + démodulateur

Le démodulateur / programmeur, "RÉGIE" du système reporter, permet la sélection et la mémorisation de 16 chaînes TV ainsi que la programmation de 8 programmes sur 14 jours. Cet appareil permet aussi de recharger rapidement la batterie du magnétoscope.

Le magnétoscope portable, "STUDIO" vidéo du système reporter, dispose d'une grande autonomie grâce à sa faible consommation. Il est possible d'insérer une séquence nouvelle entre deux séquences déjà enregistrées.

On peut aussi effectuer le doublage sonore des cassettes préenregistrées. Comme la plupart des magnétoscopes SABA Continental Edison, celui-ci dispose de l'arrêt sur image, de l'avance image par image, de la lecture arrière en vitesse normale et de la recherche rapide de séquence à 9 fois la vitesse de lecture normale. Un modulateur UHF assure la liaison avec le téléviseur.

Une télécommande infrarouge commande les fonctions du magnétoscope et du démodulateur / programmeur. Compatible avec CANAL + par l'intermédiaire du cordon CV 2695 C+.

B

Référence : KC 2629 Caméra vidéo

La caméra vidéo, à mise au point automatique, pèse moins de 1 kg ! Elle est aussi maniable qu'une super 8 et présente des avantages tels que : un viseur électronique orientable avec visualisation de fin de séquence dans le viseur dès le passage en pause, un excellent zoom de rapport 6, une sensibilité extrême à la lumière, un objectif interchangeable à baionnette, une position contre-jour, un micro incorporé...





Accessoires.

1. B 11 Batterie 12 volts 1,2 A (en option). 2. CH 01 Chargeur de batterie 12 volts 1,2 A (en option). 3. AD 11 Adaptateur allume-cigare (en option). 4. AL 11 Adaptateur secteur (en option). 5. SV 2683 Sac souple de transport de la caméra et du magnétoscope (en option). 6. Courroie de transport du magnétoscope (fournie).

Tableau des caractéristiques du "Système reporter"

CAMÉRA VIDÉO COULEUR KC2629	
Standard	SECAM
Tube analyseur	Newvicon 1/2 pouce
Sensibilité minimale	10 lux à F1,2
Distance focale	8,5 à 51 mm
Zoom	Manuel ou motorisé rapport: 6 avec position Macro
Macro	Distance de mise au point minimale: 10 mn
Mise au point	Automatique TTL infrarouge (1 m à ∞) (débrayable)
Balance des blancs	Entièrement automatique
Définition	Horizontale: + de 270 lignes TV Verticale: + de 300 lignes TV
Rapport signal/bruit non pondéré	> 45 dB
Alimentation	12 V DC
Consommation	6,4 watts
Dimensions en mm	L 248 x H 126 x P 185
Poids	1 kg

DÉMODULATEUR / PROGRAMMATEUR	
Nombre de canaux mémorisable	16
Programmation	8 programmes sur 14 jours
Sécurité programme (coupure secteur)	60 mn
Horloge	Fluorescente numérique pilote par quartz
Charge batterie	12 V 1,3 A
Temps de charge	120 mn pour BP 11
Alimentation du portable	12 V DC
Alimentation	220 V 50/60 Hz
Consommation	31 watts
Dimensions en mm	L 200 x H 76,5 x P 254
Poids	3 kg
Prises	Péritel - Antenne - Liaison magnétoscope portable - Cordon CANAL+

MAGNÉTOSCOPE PORTABLE	
Standard	VHS SECAM
Modulateur	UHF Canal 36 ajustable 36 à 40
Rapport signal / bruit vidéo non pondéré	> 43 dB
Résolution horizontale	> 240 lignes TV
Bande passante audio	70 Hz à 10 kHz ± 6 dB
Rapport signal / bruit pondéré	> 40 dB
Prises	Caméra - Micro Écouteur - Liaison démodulateur / Programmeur
Alimentation	12 V DC
Consommation	6 watts
Dimensions en mm	L 204 x H 80 x P 225
Poids	2,4 kg



En vente chez :

GRUNDIG PASSION

Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les modèles et caractéristiques définis sur le présent document.